

Bruxelles, 21 noiembrie 2025
(OR. en)

15512/25

**Dosar interinstituțional:
2025/0243 (NLE)**

LIMITE

**COPEN 349
DROIPEN 139
JAI 1702
ENV 1235
RELEX 1496
COSCE 12**

NOTĂ PUNCT „I/A”

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți / Consiliul
Subiect:	Propunere de decizie a Consiliului privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a Convenției Consiliului Europei privind protecția mediului prin intermediul dreptului penal – Adoptare

I. INTRODUCERE

1. Prin Decizia (UE) 2023/2170¹, Consiliul a autorizat Comisia să participe, în numele Uniunii, la negocierile cu privire la o convenție privind protecția mediului prin intermediul dreptului penal de anulare și de înlocuire a Convenției din 1998 a Consiliului Europei privind protecția mediului prin dreptul penal.
2. Comisia a purtat negocierile în colaborare cu Grupul de lucru pentru cooperare judiciară în materie penală (COPEN).

¹ Decizia (UE) 2023/2170 a Consiliului din 28 septembrie 2023 de autorizare a Comisiei Europene să participe, în numele Uniunii Europene, la negocierile cu privire la o Convenție a Consiliului Europei de anulare și de înlocuire a Convenției din 1998 privind protecția mediului prin dreptul penal (ETS nr. 172) (JO L, 2023/2170, 16.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2170/oj>).

3. În urma încheierii cu succes a negocierilor, Comitetul de Miniștri al Consiliului Europei a adoptat, la 14 mai 2025, Convenția Consiliului Europei privind protecția mediului prin intermediul dreptului penal („Convenția Envicrime”). Se preconizează că Convenția Envicrime va fi deschisă spre semnare la 3 decembrie 2025.
4. La 29 iulie 2025, Comisia a înaintat Consiliului o propunere de decizie privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a Convenției Envicrime².
5. Proiectul de decizie a Consiliului se întemeiază pe articolul 83 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, coroborat cu articolul 218 alineatul (5).
6. Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor a fost consultată în conformitate cu articolul 42 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului³ și a emis un aviz la 22 septembrie 2025⁴.
7. Grupul de lucru COPEN a discutat propunerea de decizie a Consiliului în cadrul reuniunilor sale din 15 septembrie, 3 octombrie și 7 noiembrie 2025. În urma unei consultări informale⁵, s-a ajuns la un acord cu privire la text la nivel tehnic⁶.
8. Ulterior, experții juriști-lingviști au revizuit textul proiectului de decizie a Consiliului și traducerile Convenției Envicrime. Textele, astfel cum au fost revizuite de experții juriști-lingviști, figurează în documentele ST 15294/25 (proiectul de decizie a Consiliului) și ST 15396/25 (Convenția Envicrime).
9. Decizia Consiliului ar trebui să fie adoptată în timp util pentru ceremonia de semnare a Convenției Envicrime.

² ST 11314/25 + ADD 1.

³ Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2018 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și a Deciziei nr. 1247/2002/CE (JO L 295, 21.11.2018, p. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

⁴ JO C [...], [...], p. [...] (*avizul AEPD 25/2025*).

⁵ ST 15322/25 + REV 1.

⁶ ST 15322/1/25 REV 1 ADD 1.

II. CONCLUZIE

6. Având în vedere cele de mai sus, Comitetul Reprezentanților Permanenți este invitat:
- (a) să își confirme acordul cu privire la textul deciziei Consiliului, astfel cum figurează în documentul ST 15294/25;
 - (b) să confirme textul Convenției Envicrime, astfel cum figurează în documentul ST 15396/25;
 - (c) să recomande Consiliului să adopte decizia Consiliului, astfel cum figurează în documentul ST 15294/25, prin intermediul unui punct „A” în cadrul uneia dintre viitoarele sale reuniuni.
-